

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 52 (1926)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HANNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à
l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Roulements à billes
Roulements à rouleaux
Transmissions
Poulies

SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS A BILLES



Sihlstrasse, 1 ZURICH Tél. : S. 43.80

ZWILCHENBART S. A., Bâle

Importation et commerce de produits techniques

(Dreispitz)

Téléphone :
Safran 34.29



Matières électro-isolantes ; Fibre américaine « Diamond » en planches, bâtons, tubes ; « Diamond Insulation » en rouleaux ou planches ; Céléron pour engrenages silencieux et pour la radio ; Turbonite (Bakélite) en planches et forme papier ; Ebonite en planches, bâtons et tubes ; Mica, Splittings, Micanite pour tout usage ; Micafolio ; Galalith en planches et bâtons, toutes nuances ; Celluloid, Cellon (non inflammable) pour tout emploi ; Toiles isolantes, bandes diagonales ; Amiante ; Rubans isolants ; Tubes isolants ; Vernis « Cellon » (fabrication suisse) licence Dr Arthur Eichengrün, solution brevetée dite « Cellon » pour l'imprégnation contre le feu ; matières isolantes pressées, pièces façonnées de tout genre ; Tauril, matière à étanchement ; Tubes caoutchouc à air comprimé, etc., etc. — Grand stock bien assorti.

CONTRE : LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIÈGE AGGLOMÉRÉ

LIÈGE AGGLOMÉRÉ S. A. KÄPFNACH - HORG

SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

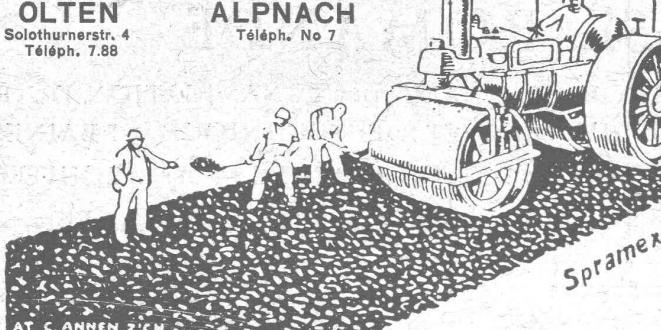
BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR. STUAG

OLTEN
Solothurnerstr. 4
Téléph. 7.88

ALPNACH
Téléph. No 7

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

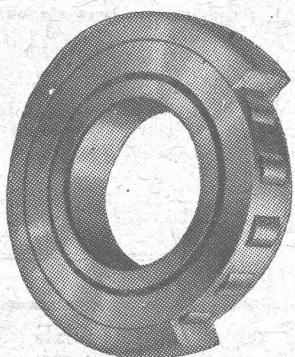
LAUSANNE
Rue d'Etraz, 20
Téléph. 20.28



AT. C. ANHEN Z.C.M.

*Maison la plus importante
spécialisée dans la construction
de routes:*

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et
Philippin. Cylindrages de routes.
Goudronnages superficiels. Asphalté
coulé, comprimé et cylindré. Pavages
ordinaires. Pavages mosaïques.
Fournitures de pavés et gravier cassé.

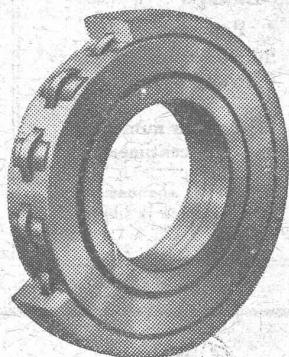


Roulements Jæger à rouleaux
pour efforts radiaux.

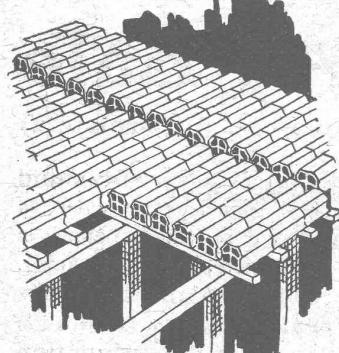
G. & J. Jæger S. A., Elberfeld

Les roulements Jæger normalisés à rouleaux à collet sont utilisés depuis 1914 (1910) dans les boîtes d'essieu et dans les paliers du rotor, et, depuis 1922, dans les paliers de suspension des moteurs de tramways et de chemins de fer, entre autres aussi dans les boîtes d'essieu de wagons à marchandises de 80 tonnes brut. Ces roulements sont également employés comme paliers des roues de camions et d'automobiles.

Représentant général pr la Suisse : C. WETZEL, ingénieur. Bureau techn. et dépôt fondés en 1887, ZURICH, Rigistrasse 6



Roulements Jæger
à rouleaux à collet pour efforts
radiaux et axiaux.



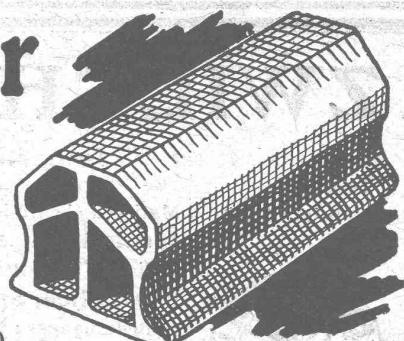
Briques Pfeifer

pour vos dalles.

RASCHLE & C°

Walchestrasse 19 — Téléphone H. 5980

ZURICH



Hauteur	10	12	16	20
Largeur	20	20	25	25
Longueur	33	33	33	33



S. A. d'Exploitation des Sables et Graviers

NIDAU (Ct. de Berne) LAUPEN

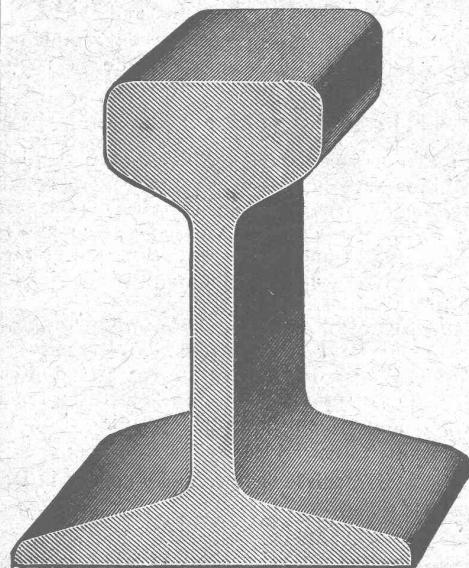
Téléphone 1015/4.58

Téléphone 60

Gravier concassé en diverses grandeurs. — Sable de maçonnerie. — Gravier pour fondation et béton armé proprement lavé et assorti. — Sable concassé. — Gravier pour jardins.

Voie d'embranchement.

Prière d'adresser les demandes à Nidau.



Matériel roulant

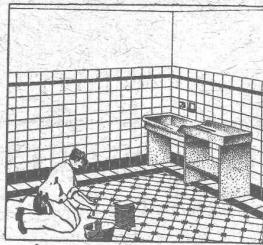
Voies, aiguilles, plaques tournantes, wagonnets basculants, locomotives à vapeur et à benzine pour tous écartements, wagonnets-tracteurs de 6-10 CV.

VENTE et LOCATION

Grand stock d'accessoires.

Concasseurs, Bétonnières,
Explosifs de sûreté, Monte-charges «Racò»,
Outils pour entrepreneurs.

ROBERT AEBI & C^{ie}, S. A., ZURICH
MAISON FONDÉE EN 1880



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD S. A., Lausanne

Représentant des Usines Servais & Sinzig

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

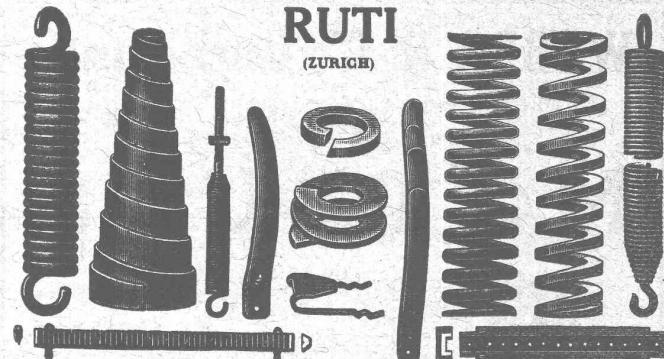
Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & C^{ie}

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

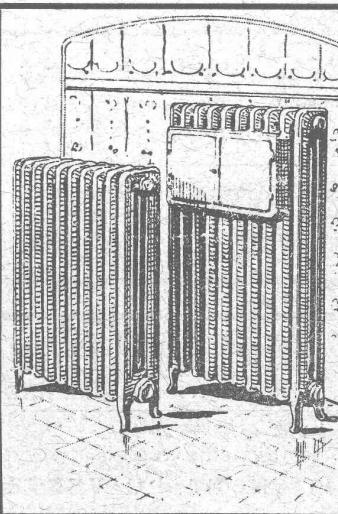
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.



CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de
Cuisines et Buanderies

C. BOULAZ & C^{ie}

Anciennement
Maison H. Moulin

LAUSANNE

Appareillage, Ferblanterie et Couverture

Installations sanitaires, Entretien, Réparations

W. Depierraz & L. Noverraz

Rue de Bourg, 27 LAUSANNE Ruelle de Bourg, 3
TÉLÉPHONE N° 87.28

VENTILATION S. A.

Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

Assèchement de toutes constructions

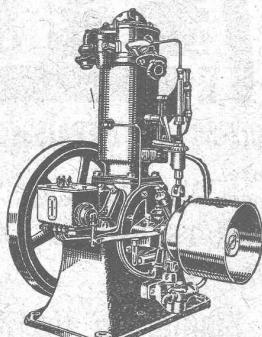
Seuls les procédés KNAPEN sont efficaces
Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey
Téléphone : Bureau 468, Appartement 579.

WEBER & Cie, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie
Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS



à huile lourde,

à pétrole lampant,

à essence ou à gaz

pour l'industrie,

pour l'agriculture

et pour bateaux de transport

et de pêche

Machines automobiles à
scier et à fendre le bois
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

CALCULS DE STABILITÉ
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

Installations sanitaires - **Maison Daniel Perret**
LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthune — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains
simples et modernes. — Système anglais.

MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE
Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 9085.

MISE AU CONCOURS

Sous réserve de l'approbation du crédit par l'assemblée générale de l'Union suisse des professionnels de la route, le comité de l'Union cherche un jeune

INGÉNIEUR

Conditions : Etre porteur d'un certificat ou d'un diplôme d'une école technique supérieure ou éventuellement d'un technicium. Etre capable de seconder le secrétaire actuel dans la rédaction de la *Revue de la Route*. Posséder la connaissance des langues allemande, française et anglaise. La préférence sera donnée aux candidats ayant quelque pratique de la construction et de l'entretien des routes modernes.

Les offres doivent être faites par écrit, avant le 30 avril, au Secrétariat permanent de l'Union suisse, Flössergasse, 15, Zurich; y joindre les copies de certificats ainsi que l'indication des prétentions et de l'époque possible de l'entrée en fonction. Ne se présenter personnellement que sur demande spéciale.

Neuchâtel et Zurich, le 24 mars 1926.

Union suisse des Professionnels de la Route :

Le président :

A. MÉAN.

Le secrétaire :

E. AMMANN.

120 m. TUYAUX FONTE de 700 mm. de diamètre, A VENDRE faute d'emploi, à prix très avantageux.

S'adresser à *Publicitas*, BULLE, sous P 719 B.



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

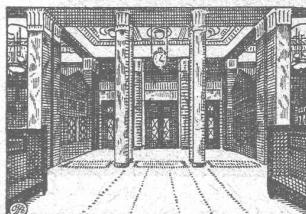
AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

PAPIERS héliographiques, calques et à dessin.

COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES

ED. ÆRNI - LEUCH, BERNE



Les Sols en Caoutchouc "HOOLHILL"

sont hygiéniques, insonores, économiques, d'un entretien facile et d'une durée illimitée.

Demandez offres à la Société Commerciale "VELA", 2, Grand-Pont, Lausanne

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

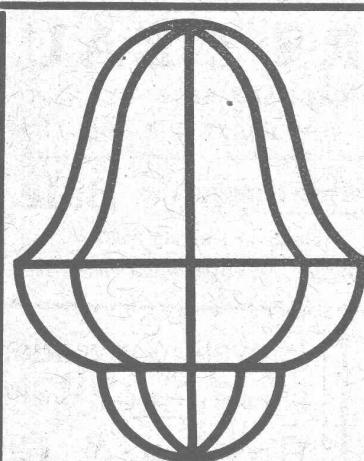
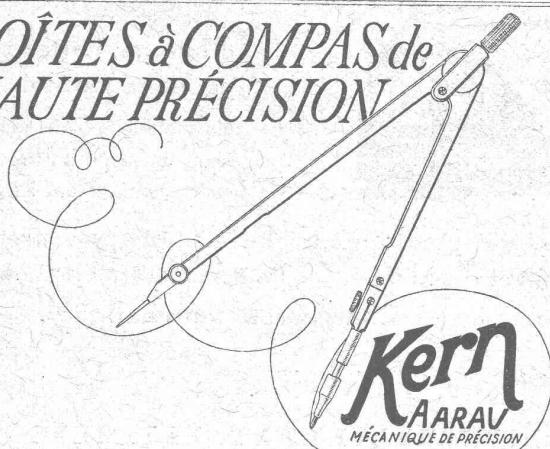
E.-R. Zetter & C°,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

BOÎTES à COMPAS de HAUTE PRÉCISION



Carcasses d'abat-jour

exécution très soignée,
soudées à l'autogène.

Emile Scholer
Bâle I

Demandez le nouveau
catalogue.



Marque de fabrique déposée

reconnu la meilleure peinture pour
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : BI 536 g

C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE

Flottmann

Compresseurs d'air stationnaires et sur chariot avec moteur à Benzine - Pétrole.

Marteaux perforateur à haut rendement.

Brise-béton pour défoncer les routes.

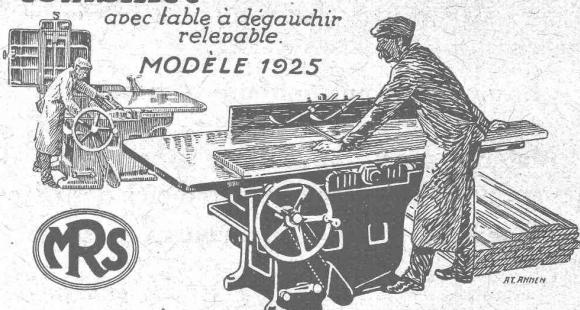
Accessoires pour installations pneumatiques.

H. FLOTTMANN & CIE Renggerstrasse, 86, ZURICH
Téléphone : Selau 1671. Adr. téleg. : Flottmann-Zurich.

Raboteuse-Dégauchisseuse combinée

avec table à dégaucher
relevable.

MODÈLE 1925



ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.
FONDÉS EN 1842 SCHAFFHOUSE (SUISSE)

Constructeurs spécialistes de machines modernes à travailler le bois et matériel de scieries.

LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

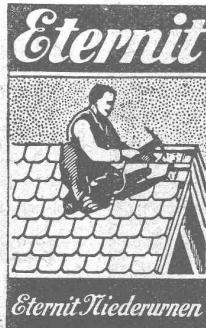
Vient de paraître :

- Schweizer Baukalender. Relié toile . . . Fr. 10.—
 Schweiz. Ingenieurkalender. Relié toile Fr. 10.—
 Bau & Ingenieurkalender. 3 vol. rel. toile Fr. 17.—
 Taschenbuch der Stoffkunde. Herausg. von Akad. Verein Hütte. Relié toile . . . Fr. 28.50
 Hydraulische Probleme. Ein wissenschaftlicher Überblick. Vorträge auf der Hydrauliktagung in Göttingen an 5 und 6 Juni 1925. Relié . . . Fr. 29.10
 LUCAS, G. — Der Tunnel. Anlage und Bau. II. B. 2. Lief. Ausbau. Tunnelbauweisen . . . Fr. 17.25

Garantie

contre les ouragans

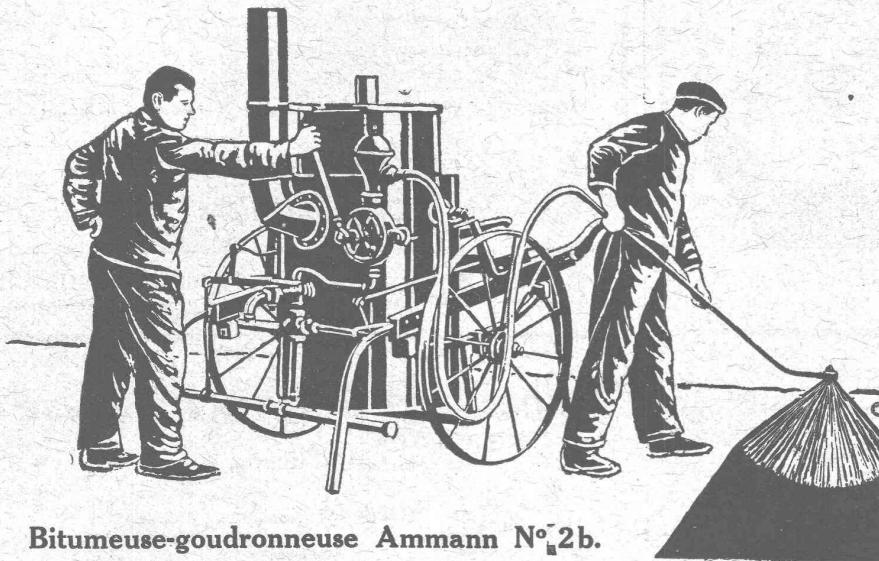
Excellent ardoise pour couvertures
et revêtements de façades



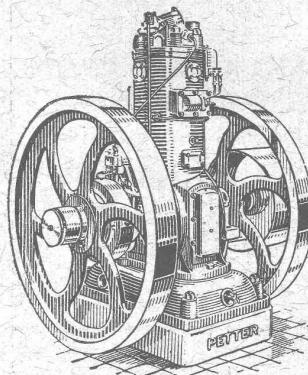
Durée illimitée
Garantie 10 ans

Revêtements intérieurs de plafonds
et parois

U. AMMANN, Ateliers de Constructions S. A. Langenthal



Bitumeuse-goudronneuse Ammann N° 2b.



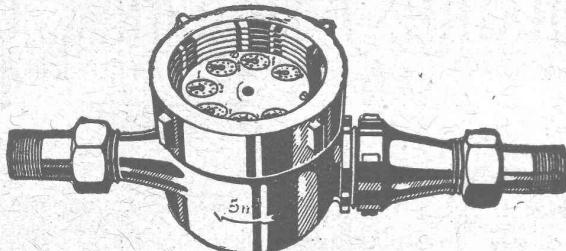
Moteurs Petter
à huile lourde.

Le seul moteur à huile lourde possédant un dispositif breveté de démarrage instantané à froid.

Matériel pour applications superficielles de bitume et de goudron. — Installation pour préparation du macadam goudronné et des bétons de bitume et d'asphalte. — Tout le matériel de voirie. Concasseurs. — Broyeurs à sable. — Trieurs. — Chargeuses automatiques, etc.

Tous les genres de transporteurs. — Elévateurs.

LES MACHINES AMMANN SONT UNIVERSELLEMENT ESTIMÉES



COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & Cie, Fabrique suisse de compteurs à eau, **Bâle**

Station de vérification 4

Téléphone : Birsig 3139

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

LAUSEN (BALE-CAMP.)

Fondée en 1872

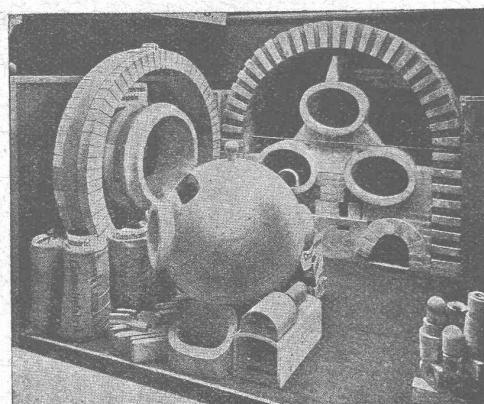
Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires à l'usage de toutes les industries et pour tous genres de fours.

**PRODUITS
RÉSISTANT AUX ACIDES**

Exposition Nationale Berne 1914

Médaille d'or.



Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles

Bovard & Cie
Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15
Téléphone : Bollwerk 4904

Cendres & Métaux S. A.
Succ. de
Aufranc & Cie S. A.
Bienna
pour
tout usage
(env. 50 sortes.)
Soudure argent

Manufacture de Papiers
Stouky, Baumgartner & Cie, S. A.
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

Davantage de lumière et de la lumière de meilleure qualité n'est pas un luxe,

car une bonne et abondante lumière augmente le rendement, stimule la joie au travail, ménage les forces consacrées au travail, améliore la qualité, empêche les accidents de se produire.

Une bonne lumière est donc un collaborateur indispensable dans tous les locaux où l'on travaille. Dans l'intérêt de sa clientèle, tout installateur-électricien devrait avoir à cœur de faire pénétrer partout cette vérité fondamentale.

Il y gagnera ainsi une clientèle satisfaite.

OSRAM
S. A.
ZURICH



Mammouth

pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes. — Pour **toitures et fondations**, ponts, ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

Porolithe ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

Emulsion d'asphalte et Evéol enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer.

ASPHALT-EMULSION S. A., ZURICH Hafnerstrasse, 7
Téléph. Selnau 4674

Dépôt assorti chez **RICHARD FRÈRES**, entreprise de couverture, Lausanne, Valentin, 60

PLANCHERS

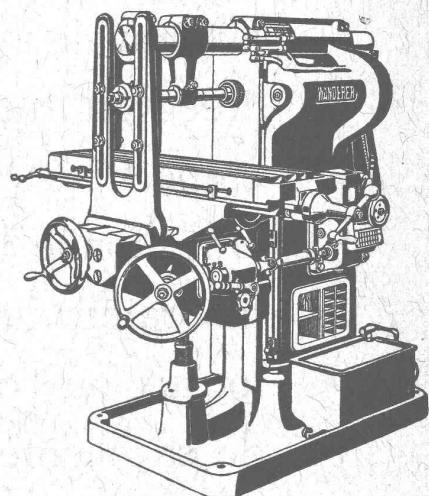
EUBOOLITH

SANS JOINTS

DEPUIS 25 ANS PLUS DE 8 000 000 m² POSÉS

USINES EUBOOLITH S. A.
OLTEN

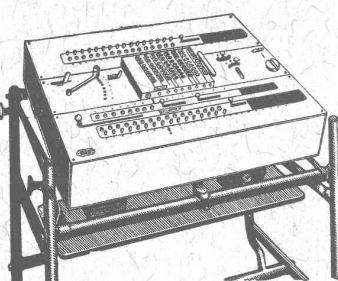
W. WOLF. ING. ZÜRICH



FRAISEUSE - WANDERER

FABRICATION SUISSE

Machine à calculer «Millionnaire»



**ADDITION - DIVISION
SOUSTRACTION □□
□ MULTIPLICATION**

Pour multiplier (diviser) il suffit d'UN SEUL coup de manivelle à donner par chiffre du multiplicateur (quotient). Le chariot se déplace automatiquement. Machines opérées à main ou à moteur électrique. Clavier. Totalisateur.

Seuls fabricants :

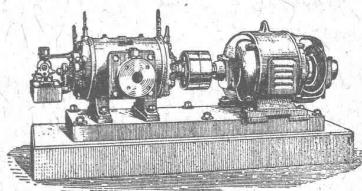
H. W. EGLI S. A., ZURICH (SUISSE)

MACHINES-OUTILS

BURCKHARDT

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.

lres références.



Machines pour travailler les métaux en feuilles.

(Système Jaeklin Frères).

**COMPRESSEURS — POMPES A VIDE
ESSOREUSES**

S. A. des Ateliers de Construction Burckhard, Bâle